

# Redmi Buds 4 Pro

The Sound You Want



Среднощно черно

Лунно бяло

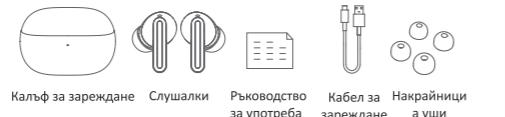
ID : 38951 SKU : BHR5896GL  
ID : 38952 SKU : BHR5976GL

Прочетете внимателно това ръководство преди употреба и го запазете за бъдещи справки.

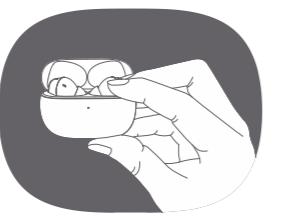
Общ преглед на продукта



Съдържание на пакета



Забележка: Илюстрациите на продукта, аксесоарите и потребителския интерфейс в ръководството за потребителя са само за справка. Действителният продукт и функции може да се различават поради подобряния на продукта во преди употреба и го запазете за бъдещи справки.



Сдвояване

Докато капакът е отворен и двете слушалки са в кутията за зареждане, натиснете и задръжте функционалния бутон отдолу за 2 секунди. След като индикаторът мига в бяло, слушалките влизат в състояние на сдвояване след отпускане на бутона. Първият път, когато капакът на кутията за зареждане се отвори, слушалките автоматично влизат в състояние на сдвояване. Активирайте Bluetooth на устройството и след това потърсете и се свържете с „Redmi Buds 4 Pro“

Връзка с две устройства

Слушалките могат да бъдат свързани към две различни Bluetooth устройства едновременно. След като свържете слушалките към първото устройство, поставете ги в кутията за зареждане и отворете капака. Натиснете и задръжте функционалния бутон на кутията за зареждане за 2 секунди, след което индикаторът на кутията за зареждане ще започне да мига в бяло и слушалките са готови за сдвояване с второ устройство.

Възстановяване на фабричните настройки

Докато капакът е отворен и двете слушалки са в кутията за зареждане, натиснете и задръжте функционалния бутон отдолу за около 10 секунди. След като индикаторът мига в бяло и бутонат бъде освободен, слушалките ще възстановят фабричните настройки и ще влязат отново в състояние на сдвояване.



Смяна на накрайниците за уши

Моля, сменете накрайниците на двете слушалки според ефекта на шумопотискане и нивото на комфорт. Накрайниците за уши с размер M са предварително монтирани на тапите за уши.



Внимателно докоснете всяка слушалка два пъти

Музика: Възпроизвеждане/Пауза  
Обаждане: Отговор

Внимателно докоснете едната слушалка три пъти

Музика: Следваща песен  
Повикване: Отхвърляне/Край на повикване

Докоснете и задръжте зоната за докосване, за да превключите

Режим на шумопотискане/режим на прозрачност

Връзка с две устройства

Слушалките могат да бъдат свързани към две различни Bluetooth устройства едновременно. След като свържете слушалките към първото устройство, поставете ги в кутията за зареждане и отворете капака. Натиснете и задръжте функционалния бутон отдолу за 2 секунди. След като индикаторът мига в бяло, слушалките влизат в състояние на сдвояване след отпускане на бутона. Първият път, когато капакът на кутията за зареждане се отвори, слушалките автоматично влизат в състояние на сдвояване. Активирайте Bluetooth на устройството и след това потърсете и се свържете с „Redmi Buds 4 Pro“

Възстановяване на фабричните настройки

Докато капакът е отворен и двете слушалки са в кутията за зареждане, натиснете и задръжте функционалния бутон отдолу за около 10 секунди. След като индикаторът мига в бяло и бутонат бъде освободен, слушалките ще възстановят фабричните настройки и ще влязат отново в състояние на сдвояване.



Смяна на накрайниците за уши

Моля, сменете накрайниците на двете слушалки според ефекта на шумопотискане и нивото на комфорт. Накрайниците за уши с размер M са предварително монтирани на тапите за уши.



Внимателно докоснете всяка слушалка два пъти

Музика: Възпроизвеждане/Пауза  
Обаждане: Отговор

Внимателно докоснете едната слушалка три пъти

Музика: Следваща песен  
Повикване: Отхвърляне/Край на повикване

Докоснете и задръжте зоната за докосване, за да превключите

Режим на шумопотискане/режим на прозрачност

Спецификации

Име: Беспилочни слушалки  
Модел: M2132E1  
HVIN: M2132E1-L, M2132E1-R  
Порт за зареждане: Type-C  
Нетно тегло: Прибл. 46 гр  
Импеданс: 24 Ω  
Работна температура: 5°C до 40°C  
Вход за слушалка: 5,25 V±160 mA Макс. (на слушалка)  
Капацитет/енергия на клептата на слушалката: 54 mAh/0,2 Wh (на слушалка)  
Капацитет/енергия на кутията за зареждане: 590 mAh/2,28 Wh  
Вход на кутията за зареждане: 5 V±0,5 A Макс.  
Bluetooth профили: Bluetooth® Low Energy/HFP/A2DP/AVRCP  
Работен обхват: 10 м (в среда без препятствия)  
Работна честота на Bluetooth: 2400-2483,5 MHz  
Bluetooth максимална изходна мощност: <13 dBm

Словната марка и логото Bluetooth® са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc. и всяко използване на тези марки от Xiaomi Inc. е по лиценз. Други търговски марки и търговски имена са на съответните им собственици.

Предупреждения

Не се опитвайте да разглобявате, ремонтирате или модифицирате продукта, тъй като това може да причини пожар или дори да повреди напълно продукта.

Не излагайте продукта на среда с твърде ниска или твърде висока температура (под 0°C или над 45°C).

Пазете индикатора на продукта далеч от очите на деца и животни, докато продуктът се използва. Не използвайте този продукт по време на гърлотевични бури. Гърмотевичните бури могат да причинят неизправност на продукта и да увеличат риска от токови удари.

Не почиствайте този продукт с алкохол или други летливи течности. Избягвайте всякакъв контакт с течности.

Не разглобявайте, не пробивайте и не смачквайте продукта, нито го излагайте на огън.

Незабавно спрете да използвате продукта, ако има подуване.

Не използвайте слушалките, докато шофирате и спазвайте съответните разпоредби във вашия регион или държава.

Тези тапи за уши и техните аксесоари може да съдържат малки части. Моля, пазете ги далече от деца.

Изхвърляне на батерия в огън или гореща фурна, или механично смахване или рязане на батерия, което може да доведе до експлозия.

Оставяне на батерия в заобикаляща среда с изключително висока температура, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.

Батерия, подложена на изключително ниско въздушно налягане, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.

Информация за продукта и сертификационните знаци се намират в кутията за зареждане.

Не изхвърляйте батерията в боклука, който се изхвърля на сметищата. Когато изхвърляте батерията, спазвайте местните закони или разпоредби.

Поддържане на батерия с неправилен тип, която може да наруши защитата (като запалване, експлозия и изтичане на корозивен електролит).

Това оборудване отговаря на ограниченията за излагане на радиочестотно лъчение, определени за неконтролирана среда.

За да предотвратите евентуална загуба на слуха, не използвайте този продукт при висока сила на звука за дълги периоди от време.

Символът показва постоянно напрежение.

ЕС декларация за съответствие

С настоящото Zimi Corporation декларира, че радиооборудването тип M2132E1 е в съответствие с Наредбите за радиооборудване от 2017 г. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<http://www.mi.com/uk/service/support/declaration.html>

Информация за WEEE

Всички продукти, носещи този символ, са отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE) съгласно Директива 2012/19/EC, което не трябва да се смесва с несортирани битови отпадъци. Вместо това трябва да защищите човешкото здраве и околната среда, като предадете отпадъчното си оборудване в определен събирателен пункт за рециклиране на отпадъчно електрическо и електронно оборудване, назначен от правителството или местните власти. Правилното изхвърляне и рециклиране ще помогне за предотвратяване на потенциални отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве. Моля, свръхте се с монтажника или местните власти за повече информация относно местоположението, както и правилата и условията на такива пунктове за събиране.

Декларация за съответствие на Обединеното кралство

С настоящото Zimi Corporation декларира, че радиооборудването тип M2132E1 е в съответствие с Директива 2014/53/EC. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Информация за WEEE

Всички продукти, носещи този символ, са отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE) съгласно Директива 2012/19/EC, което не трябва да се смесва с несортирани битови отпадъци. Вместо това трябва да защищите човешкото здраве и околната среда, като предадете отпадъчното си оборудване в определен събирателен пункт за рециклиране на отпадъчно електрическо и електронно оборудване, назначен от правителството или местните власти. Правилното изхвърляне и рециклиране ще помогне за предотвратяване на потенциални отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве. Моля, свръхте се с монтажника или местните власти за повече информация относно местоположението, както и правилата и условията на такива пунктове за събиране.

Декларация за съответствие на Обединеното кралство

С настоящото Zimi Corporation декларира, че радиооборудването тип M2132E1 е в съответствие с Наредбите за радиооборудване от 2017 г. Пълният текст на декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<http://www.mi.com/uk/service/support/declaration.html>

Това устройство съдържа освободени от лиценз предавател(и)/приемник(и), които отговарят на освободените от лиценз RSS(и) на Канада за иновации, наука и икономическо развитие.

Операцията е предмет на следните две условия:

(1) Това устройство не може да причинява смущения.

(2) Това устройство трябва да приема всяка смущение, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа на устройството.

IC: 26993-M2132E1  
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Това оборудване отговаря на ограниченията за излагане на радиация на FCC/ISED, определени за неконтролирана среда. Крайният потребител трябва да следва специфичните инструкции за работа, за да удовлетвори изискванията за радиочестотно излагане. Този предавател не трябва да се намира заедно или да работи заедно с друга антена или предавател.

Преносимото устройство е проектирано да отговаря на изискванията за излагане на радиочестотно лъчение, определени за неконтролирана среда. Тези изисквания определят граница на SAR от 1,6 W/kg, осреднено за един грам тъкан. Най-високата стойност на SAR, отчетена съгласно този стандарт по време на сертифицирането на продукта за употреба при правилно носене на тялото

Произведено за: Xiaomi Communications Co., Ltd.  
Произведено от: Zimi Corporation  
Адрес: A913, No. 159 Chengjiang Road, Jiangyin, Jiangsu, Китай  
За допълнителна информация, моля, посетете [www.mi.com](http://www.mi.com)  
Версия на ръководството за потребителя: V1.0

Това устройство съдържа освободени от лиценз предавател(и)/приемник(и), които отговарят на освободените от лиценз RSS(и) на Канада за иновации, наука и икономическо развитие.

Операцията е предмет на следните две условия:

(1) Това устройство не може да причинява смущения.

(2) Това устройство трябва да приема всяка смущение, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа на устройството.

IC: 26993-M2132

## Информация за Клиента

Модел

IMEI номер

Име на клиента:

Дата:

Подпис и печат  
на продавача:

Подпись на клиента:



### Внимание:

- Преди да изпратите или оставете устройството за ремонт, внимателно преценете, дали проблемът с Вашето устройство се покрива от гарантията съгласно горните условия на ползване, описан в гаранционната карта;
- Ако в процеса на диагностика се окаже, че дефектът не може да се третира като гаранционен, и откажете извънгаранционен ремонт, дължите такса за диагностика плюс транспортни разходи!
- Моля преди изпращане на устройството за сервиз отстранете всички компоненти на програмно осигуряване и оборудване, предоставени от фирмии различни от Xiaomi.

Точки за приемане за сервиз в България:

Мястото от където е закупен продукта;  
Или  
Сръчко сервис, гр. София, ж.к. Гео Милев  
ул.Коста Лулчев № 58А  
Tel.: 02/8848927, 02/9635716

Email: service.mobile@sservice.bg

описание на проблема		име на сервиза	
дата на приемане	дата на връщане	подпись на сервиза	подпись на клиента

описание на проблема		име на сервиза	
дата на приемане	дата на връщане	подпись на сервиза	подпись на клиента

описание на проблема		име на сервиза	
дата на приемане	дата на връщане	подпись на сервиза	подпись на клиента

описание на проблема		име на сервиза	
дата на приемане	дата на връщане	подпись на сервиза	подпись на клиента

описание на проблема		име на сервиза	
дата на приемане	дата на връщане	подпись на сервиза	подпись на клиента

описание на проблема		име на сервиза	
дата на приемане	дата на връщане	подпись на сервиза	подпись на клиента

описание на проблема		име на сервиза	
дата на приемане	дата на връщане	подпись на сервиза	подпись на клиента

описание на проблема		име на сервиза	
дата на приемане	дата на връщане	подпись на сервиза	подпись на клиента

### Внимание:

- Преди да изпратите или оставете устройството за ремонт, внимателно преценете, дали проблемът с Вашето устройство се покрива от гарантията съгласно горните условия на ползване, описан в гаранционната карта;
- Ако в процеса на диагностика се окаже, че дефектът не може да се третира като гаранционен, и откажете извънгаранционен ремонт, дължите такса за диагностика плюс транспортни разходи!
- Моля преди изпращане на устройството за сервиз отстранете всички компоненти на програмно осигуряване и оборудване, предоставени от фирмии различни от Xiaomi.

Точки за приемане за сервиз в България:

Мястото от където е закупен продукта;  
Или  
Сръчко сервис, гр. София, ж.к. Гео Милев  
ул.Коста Лулчев № 58А  
Tel.: 02/8848927, 02/9635716

Email: service.mobile@sservice.bg

описание на проблема		име на сервиза	
дата на приемане	дата на връщане	подпись на сервиза	подпись на клиента

описание на проблема		име на сервиза	
дата на приемане	дата на връщане	подпись на сервиза	подпись на клиента

описание на проблема		име на сервиза	
дата на приемане	дата на връщане	подпись на сервиза	подпись на клиента

описание на проблема		име на сервиза	
дата на приемане	дата на връщане	подпись на сервиза	подпись на клиента

описание на проблема		име на сервиза	
дата на приемане	дата на връщане	подпись на сервиза	подпись на клиента

### Гаранционни условия:

1. Гаранцията на закупената техника е 2 години търговска гаранция.
2. Гаранцията на батерията за слушалки е 6 месеца за сменяне и 24 месеца за капсулована.
3. Гаранцията на зарядно и кабел в комплекта е 6 месеца.
4. Гаранцията започва да тече от датата на продажба.
5. Xiaomi не гарантира непрекъсната или безаварийна работа на техниката.
6. Упражняването на права по търговската гаранция и реклами се извършва устно или писмено, като потребителят е длъжен да представи:
  - дефектариалит продукт;
  - фискален бон или фактура с която е закупен продукта;
  - изцяло попълнена гаранционната карта в оригинал, подписана и подпечатана от търговеца;
  - други документи установяващи претенцията по основание и размер.
7. Гаранцията не е валидна в случаи на:
  - изтриви, липсвици, променени или непълни данни в гаранционната карта или идентификационните стикери на продукта или негови части;
  - неправилно експлоатация според ръководството на потребителителя;
  - неправилно включване към електрическата мрежа;
  - повреди, причинени от неправилна употреба на батерии, или ползване на неоригинални батерии;
  - изтриви или променени производствени настройки на техниката, с изключение на тези, за които се допуска конфигуриране от страна на потребителителя;
  - извършен ремонт, ългрейд или други промени от неоторизирани от Xiaomi лица (оторизираният гаранционен сервисен доставчик на Xiaomi е единственият упълномощен да обслужва техника Xiaomi);
  - причинен дефект от пряко или косвено използване на части, които не са продадени от Xiaomi;
  - свързване на техниката към несертифицирано допълнително оборудване.
8. Сервизът на Xiaomi ще отремонтира продукти, които са в гаранционен срок и които подлежат на гаранционен сервис в рамките на 30 дни, считано от датата на съставяне на сервизна поръчка с уникатен идентификационен код.
9. В случаи, че повредата не може да бъде отстранена в упоменатия период, Xiaomi ще замени продукта с нов от същия вид. Ако към момента няма наличност от оригиналния продукт, той ще бъде заменен с подобен с параметри, равностойни на оригиналния продукт.
10. При гаранционна подмяна на оригинална част с резервна, дефектаралата част става собственост на Xiaomi. Xiaomi не носи отговорност в случаите, когато се наложи цялата информация от вътрешната памет да бъде изтрита и по този начин загубена.

11. Xiaomi не дължи компенсации на клиента за това, че продуктът е в сервис и не може да бъде ползван от него за периода по т.8 от гаранционната карта.

12. Xiaomi не носи отговорност за възстановяване на персонални данни, приложен и операционен софтуер, инсталирани от клиента. Xiaomi препоръчва периодично да бъде правена архивация на важните данни от страна на клиента;

13. Гаранцията не включва:

- отслабващ капацитет на акумуляторни батерии
- износване на носители за данни
- по-малък от допустимия брой дефектни точки (пиксели) на екрана на телефона, като той зависи от конкретния модел или продуктова линия
- предоставяне и инсталиране на пакети с приложен софтуер, драйвери или операционни системи;

- незначителни неизправности или отклонения в характеристиките на продукта, които не са от значение за стойността и употребата по предназначение;
- какъвто и да е софтуер, продаден заедно с продукта или инсталiran допълнително изтряване на пароли, деактивиране на защитни функции, и др.;
- телесно нараняване, загуба, или увреждане на лично имущество;

- повреда, причинена от продукт, за който Xiaomi не носи отговорност или не е продукт на Xiaomi, включително и тези, които Xiaomi може да осигури и предоставя за интегриране в машина на Xiaomi по Ваша молба;

- повреда в резултат на: неправилна употреба (включително, без да се ограничава до използването на машинния капацитет или възможности, различни от тази, разрешени от Xiaomi в писмена форма), злополука, подправяне, физическо счупване, прекомерни механични въздействия, причиняващи външни или вътрешни счупвания, транспорт, време, природни бедствия, кражби, екстремни температури, външни електрически или магнитни аномалии, замърсявания, различия на течност, дим, объчване, удар или падане на устройството, модификация, неподходяща физическа или работна среда, неправилна поддръшка от Ваша страна, почистване на продукта, ремонт или подмяна на пластмаси поради козметични повреди и нормално износване/амортизиране.

- 14. Xiaomi не носи отговорност за евентуални повреди при транспортирането на устройството за и от ремонт. Препоръчително е при транспортиране изпращащът да осигури правилно опаковане преди изпращане. Препоръчително е да се използа оригиналния опаковъчен материал за транспортиране на устройството.

## Информация за Клиента

Модел

IMEI номер

Име на клиента:

Дата:

Подпис и печат  
на продавача:

Подпись на клиента:



### Гаранционни условия:

1. Гаранцията на закупената техника е 2 години търговска гаранция.
2. Гаранцията на батерията за слушалки е 6 месеца за сменяне и 24 месеца за капсулована.
3. Гаранцията на зарядно и кабел в комплекта е 6 месеца.
4. Гаранцията започва да тече от датата на продажба.
5. Xiaomi не гарантира непрекъсната или безаварийна работа на техниката.
6. Упражняването на права по търговската гаранция и реклами се извършва устно или писмено, като потребителят е длъжен да представи:
  - дефектариалит продукт;
  - фискален бон или фактура с която е закупен продукта;
  - изцяло попълнена гаранционната карта в оригинал, подписана и подпечатана от търговеца;
  - други документи установяващи претенцията по основание и размер.
7. Гаранцията не е валидна в случаи на:
  - изтриви, липсвици, променени или непълни данни в гаранционната карта или идентификационните стикери на продукта или негови части;
  - неправилно експлоатация според ръководството на потребителителя;
  - неправилно включване към електрическата мрежа;
  - повреди, причинени от неправилна употреба на батерии, или ползване на неоригинални батерии;
  - изтриви или променени производствени настройки на техниката, с изключение на тези, за които се допуска конфигуриране от страна на потребителителя;
  - извършен ремонт, ългрейд или други промени от неоторизирани от Xiaomi лица (оторизираният гаранционен сервисен доставчик на Xiaomi е единственият упълномощен да обслужва техника Xiaomi);
  - причинен дефект от пряко или косвено използване на части, които не са продадени от Xiaomi;
  - свързване на техниката към несертифицирано допълнително оборудване.
8. Сервизът на Xiaomi ще отремонтира продукти, които са в гаранционен срок и които подлежат на гаранционен сервис в рамките на 30 дни, считано от датата на съставяне на сервизна поръчка с уникатен идентификационен код.
9. В случаи, че повредата не може да бъде отстранена в упоменатия период, Xiaomi ще замени продукта с нов от същия вид. Ако към момента няма наличност от оригиналния продукт, той ще бъде заменен с подобен с параметри, равностойни на оригиналния продукт.
10. При гаранционна подмяна на оригинална част с резервна, дефектаралата част става собственост на Xiaomi. Xiaomi не носи отговорност в случаите, когато се наложи цялата информация от вътрешната памет да бъде изтрита и по този начин загубена.

11. Xiaomi не дължи компенсации на клиента за това, че продуктът е в сервис и не може да бъде ползван от него за периода по т.8 от гаранционната карта.

12. Xiaomi не носи отговорност за възстановяване на персонални данни, приложен и операционен софтуер, инсталирани от клиента. Xiaomi препоръчва периодично да бъде правена архивация на важните данни от страна на клиента;

13. Гаранцията не включва:

- отслабващ капацитет на акумуляторни батерии
- износване на носители за данни
- по-малък от допустимия брой дефектни точки (пиксели) на екрана на телефона, като той зависи от конкретния модел или продуктова линия
- предоставяне и инсталиране на пакети с приложен софтуер, драйвери или операционни системи;

- незначителни неизправности или отклонения в характеристиките на продукта, които не са от значение за стойността и употребата по предназначение;
- какъвто и да е софтуер, продаден заедно с продукта или инсталiran допълнително изтряване на пароли, деактивиране на защитни функции, и др.;
- телесно нараняване, загуба, или увреждане на лично имущество;

- повреда, причинена от продукт, за който Xiaomi не носи отговорност или не е продукт на Xiaomi, включително и тези, които Xiaomi може да осигури и предоставя за интегриране в машина на Xiaomi по Ваша молба;

- повреда в резултат на: неправилна употреба (включително, без да се ограничава до използването на машинния капацитет или възможности, различни от тази, разрешени от Xiaomi в писмена форма), злополука, подправяне, физическо счупване, прекомерни механични въздействия, причиняващи външни или вътрешни счупвания, транспорт, време, природни бедствия, кражби, екстремни температури, външни електрически или магнитни аномалии, замърсявания, различия на течност, дим, объчване, удар или падане на устройството, модификация, неподходяща физическа или работна среда, неправилна поддръшка от Ваша страна, почистване на продукта, ремонт или подмяна на пластмаси поради козметични повреди и нормално износване/амортизиране.